

PLOANIA DE BADIA

VADEMECUM

por l'organisaziun de na sopoltöra



Foto: Hermann Maria Gasser

VADEMECUM POR LA MORT DE N FAMILIAR O PARÈNT

*Ince do la mort é le defunt ciamó presënt inanter nos.
La parora “defunt” se referësc sides ai ëi co ales ëres.*

1. AVISÉ

- personalmënter i **familiars** y i **parënc**.
- i **vijins**.
- le **mone** por soné l'angonia y ti dí tan d'agn che le defunt â.
- le **prou** por ti dé ciamó la poscibilité de na bona assistënza al defunt cun oraziuns y la benedisciun y por ti dé confort ai familiars.
- ★○ le **dotur de familia**, ma sce le defunt mör a ciasa: al vëgn te ciasa a constaté la mort y scrí fora l'atestat che é da porté te Comun.
- Sce valgügn mör te ospedal, él da inciarié le **sorvisc de sopoltöra** che fistidiëia por les formalités y por le trasport dl defunt.
- ★○ Valuté sce lascé alsavëi da pert di familiars la mort y l'orar dla sopoltöra tles atres cöres, olache le defunt á parënc o é conesciü, ala RAI Ladinia (tel. 0471-902111) o cun n inserat ti foliec.

2. DAN LA SOPOLTÖRA

- Canche al mör n familiar él dërt **cherié te ciasa n'atmosfera de chît y de respect**: impié na ciandëra, arjigné ega santa, tó comié tl chît o cun oraziuns.
- ★○ **Lavé jö le defunt y le vistí sò bel**,
ti mëte tles mans n crist, na spaternöra y/o val' ciüf.
- Tó sò contat cun le **sorvisc de sopoltöra** por
 - inorní sò le defunt: le sorvisc condüj le vascel y mët a disposiziun – sc'an ô – le banch y le cortú, ciandeliers y ciandëres, le crist, la copa dal'ega santa, le cheder por le retrat (che an á bele chirí fora denant), la crusc de lëgn cun l'inom, les dates de nasciüda y mort dl defunt y la picia gherlanda.
 - al arjigna ince ca – sc'an ô – les zetoles de comunicaziun dla mort, les santes da mort y mët la comunicaziun de mort ti foliec. Söla zetola de comunicaziun pón dé dant la destinaziun dles ofertes impede ciüfs sön fossa.

- Le sorvisc de sopoltöra pîta **deplü sorvisc** sce an ô i anuzé.
N valgügn nen ciafëise ince te chësc vademecum:
ai é indicá cun na **stëra *** dancá.
- Se cruzié dl **post te cortina (ciara le punt 4)**
- Fá fora cun le **prou** le de dla sopoltöra, baié por le post (ciasa o dlijia) y i orars dles corones y por le de dla 2. y 3. mëssa de sopoltöra.
- Damané valgügn da **dí dant les corones** te ciasa y/o te dlijia y dí dant tratan la prozesciun le de dla sopoltöra
- Damané le **mone** por so sorvisc tratan la sopoltöra.
- *○ Aposté **ciüfs y gherlandes**
- Ponsé sce organisé do la sopoltöra n **renfrësch (“gosté”)** por i parënc y por chi che vëgn da foradecá o ma por chi che á porté le vascel, i ciantarins, chi che á ciavé la fossa, le mone y i portaconfaruns.
Al vëgn aconsié da tigní inant chësta bela usanza che condüj adöm ince i parënc che vir te d’atri paisc y ne se vëiga nia tan gonot.
- Chirí zacai che lí la **letöra** y fistidié por les **supliches** tratan mëssa; ala fin dla mëssa por i **rengraziamënc cörc** y por **l’invit al renfrësch**.

3. SORVISC POR LE DE DLA SOPOLTÖRA

- Baié cun le president/la presidenta dl **cor de dlijia** por cianté la mëssa.
- Baié cun le responsabl di **ministranc**.
- Chirí n **möt/na möta** a porté la **crusc de lëgn**
- Chirí zacai che porta **ciüfs y les gherlandes**
- Contaté le responsabl di **confaruns**
- Chirí valgügn (vijins, mëmbri de na uniun sce le defunt é sté lapró) che **portes le vascel**. Te dlijia ciara le defunt cuntra alté.
- *○ Ponsé al **trasport dl defunt (da ciasa cina te dlijia)**:
sce al vëgn porté, mené cun le ciaval o cun l’auto*.
- Al é na bela usanza da ti dé ales uniuns y a chi che fej n sorvisc debann na **spënora** sce ai azeta.

4. POST TE CORTINA

- Jí te **Comun** cun l'atestat dla mort scrit fora dal dotur por ciafé la conzesciun da podëi sopolí le defunt te cortina. La conzesciun, che é a paiamënt, vëgn intestada ala porsona che la paia y ara vel 30 agn.
- * ○ Ponsé sce an ó **sopolí o * lascé incendi** le defunt.
- Contaté le **responsabl por le post te cortina**. Èl tol spo sö contat cun chi che ciava la fossa, sce le defunt vëgn sopolí.
- Por la **zorga y la crusc** dla fossa mësson se tigní al regolamënt dla cortina.
- Chi che á **fosses dër vedles** ch'an pó lascé sö, mëss le lascé alsavëi te Comun, ch'ares pois gní tutes demez. Do 30 agn, canche la conzesciun é tomada, póres ince gní tutes demez zënza damané.
- Le **regolamënt dla cortina**, che regolëia chësc ciamp, é da ciafé
 - diretamënter te Comun o ince
 - [>>online](http://www.comune.badia.bz.it/it/Amministrazione/Documenti_e_dati/Regolamento_cimiteriale_per_la_gestione_del_cimitero_della_parrocchia_dei_Santi_Giacomo_Apostolo_e_Leonardo_nel_Comune_di_Badia) tres chësc link
www.comune.badia.bz.it/it/Amministrazione/Documenti_e_dati/Regolamento_cimiteriale_per_la_gestione_del_cimitero_della_parrocchia_dei_Santi_Giacomo_Apostolo_e_Leonardo_nel_Comune_di_Badia
- Dër bel **GIULAN** a düc chi che ciara dles fosses. I un y orun avëi veramënter na bela cortina, post de bun recort y respet de nüsc defunc. Porchël vëgnel perié inant che vignun ciales dles fosses de sü familiars con dōta la cura y lezitënza.

MISCIUNS DE CONTAT

Porsones	Funziun	Telefonn
Calonia	zelebrazion dla sopoltöra	0471 839 571
Siur Degan Klaus Sottsas		344 155 4055
Comun de Badia – Ofize stat zivil	post te cortina	0471 839 642 – 0471 838 229
Manfred Irsara		0471 839 660 – 346 350 7346
Susi Pitscheider	cor de dljia	320 028 21 97
Bruno/Erna Pescoller	mone	342 564 8120 – 371 735 7744
Carlo Valentini (Col d'Anví)	portaconfaruns	339 216 0356
Philipp Lerchegger	ministranc	333 311 7963

SORVISC DE SOPOLTÖRA

Alfreider, Corvara (Stefan)	0471 836 260 – 335 797 4082 (Stefan)
Clara, San Martin	0474 523 143 – 335 605 07 19 (Marco) – 333 236 58 66 (Moritz)